

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ БАКАЛАВРОВ ЖУРНАЛИСТИКИ В УСЛОВИЯХ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Година Анна Борисовна

*Преподаватель,
Московский Государственный
Университет им. Ломоносова*

ORGANIZATION OF ENGLISH LANGUAGE TRAINING OF BACHELORS OF JOURNALISM IN TERMS OF ADDITIONAL FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

A. Godina

Annotation

The article is devoted to the organization of teaching English in terms of additional foreign language education. The article provides a brief overview of current trends in the development of additional foreign language education, as well as approaches to the provision of educational services to students who wish to achieve a high level of English language proficiency for their future professional activity. It is proposed to consider the organizational structure and activities of the student's English club; forms and methods of teaching crosscultural communication. It is underlined not only the educational value, but also the personally developing potential of the student club and its possibilities in the formation of innovation-oriented provision of future journalists.

Keywords: English as a global language, multicultural society, competence paradigm of education additional foreign language education, English club, methods of teaching, crosscultural communication.

Аннотация

Статья посвящена вопросам организации обучения английскому языку в условиях дополнительного иноязычного образования. В статье проводится краткий обзор современных тенденций развития дополнительного иноязычного образования, а также подходов к предоставлению образовательных услуг студентам, желающим достигнуть высокого уровня владения английским языком для будущей профессиональной деятельности. Предлагается рассмотреть организационную структуру и направления деятельности студенческого английского клуба; формы и методы обучения англоязычному общению. Подчеркивается не только ценный образовательный, но и личностно развивающий потенциал студенческого клуба и его возможности в формировании инновационно ориентированного резерва будущих журналистов.

Ключевые слова:

Английский как глобальный язык, мультикультурное общество, компетентностная парадигма образования, дополнительное иноязычное образование, английский клуб, инновационные методы преподавания, межкультурная коммуникация, коммуникативная культура.

Актуальность вопросов, связанных с овладением бакалаврами журналистики иноязычной профессиональной коммуникативной компетенцией на уровне B1 (пороговый продвинутый уровень согласно общеевропейской шкале), который предусматривает степень сформированности соответствующих практических умений во всех видах речевой деятельности для пользования языком, в том числе в профессиональных целях, обусловлена современной компетентностной парадигмой высшего профессионального образования.

Компетентностное иноязычное образование базируется на следующих концептуальных положениях:

- ◆ Ориентация на результативную составляющую образовательного процесса;

- ◆ Формирование компетенций, релевантных для межкультурной (деловой, профессиональной) коммуникации в естественных условиях иноязычного общения;

- ◆ Развитие способности ориентации в инокультурной иноязычной среде и решения бытовых и профессиональных задач;

- ◆ Соотнесенность коммуникативных умений с общепризнанными уровнями владения иностранным языком;

- ◆ Соответствие содержания обучения иноязычному общению целям и задачам подготовки будущего журналиста;

- ◆ Сотворчество преподавателей и студентов в деятельности, практико-ориентированном иноязычном образовании, включающем три взаимосвязанных и взаимодополняющих направления: основной курс обучения – дополнительное обучение/изучение иностранного языка – самостоятельную работу по совершенствованию или углублению иноязычных знаний и умений общения на иностранном языке;

- ◆ Внедрение инновационных форм и методов обучения, способствующих формированию иноязычной про-

фессиональной коммуникативной компетенции бакалавра журналистики.

Концептуальные положения определяют цели, задачи и содержание курса обучения иностранному языку, ориентированному на формирование компетентностной модели бакалавра журналистики в сфере владения иноязычным профессиональным общением. Компетентностная модель включает структурированную совокупность компетенций, которыми должен овладеть бакалавр в процессе изучения иностранного языка. При этом компетенция понимается, как способность применять знания, умения и личностные качества для успешной межкультурной коммуникации в ситуациях делового и профессионального общения.

К основным компетенциям относятся:

- ◆ Коммуникативная компетенция, в состав которой входят лингвистическая компетенция – способность адекватно воспринимать и корректно использовать единицы речи на основе знаний о фонологических, грамматических, лексических, стилистических особенностях изучаемого языка; социолингвистическая компетенция – знание формул приветствия, правил вежливости, народной мудрости и умение их использовать в реальных жизненных ситуациях; социокультурная – знания об образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, государственной символике и политике, средствах массовой информации, общественных организациях и партия и умение применять эти знания в ситуациях непосредственного и опосредованного общения; социальная компетенция – способность взаимодействовать с представителями других культур, ориентироваться в поликультурно полилингвальном мире; дискурсивная компетенция – способность осуществлять общение с пониманием инокультурного контекста;

- ◆ Прагматическая компетенция – способность понимать и порождать иноязычный дискурс с учетом культурно обусловленных различий;

- ◆ Межкультурная компетенция – способность сравнивать и сопоставлять культуры, учитывать сходства и различия в культурных картинах мира, достигать взаимопонимания;

- ◆ Профессиональная компетенция – способность осуществлять профессиональ-ориентированные виды речевой и коммуникативной деятельности: реферирование, аннотирование текстовых материалов, написание деловых писем, составление опросника, репортажа на иностранном языке, разработка текста интервью, сообщения; участие в дискуссиях и дебатах и др.

- ◆ Перечисленные компетенции обозначили спектр задач, которые решаются в рамках компетентностного подхода и, в значительной мере, детерминируют расстановку акцентов в курсе овладения иностранным языком.

Надо отдать должное авторам Примерной программы, разработанной с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта нового поколения в том, что в ней определены четыре жизненно важные сферы коммуникации: повседневно-бытовая; учебно-образовательная; – социокультурная; профессиональная.

Это дает возможность преподавателю соотносить ситуации, темы и проблемы общения с профессиональной деятельностью будущих журналистов. В образовательном стандарте разработаны требования к овладению умениями в четырех видах профессиональной деятельности, к которым относятся: 1) журналистская авторская, связанная с приобретением, анализом и обобщением сведений и фактов о людях, событиях, происшествиях, формированием и реализацией творческого замысла – непосредственное создание материала для газеты, телевидения, радио в жанрах новости, репортажа, корреспонденции с использованием необходимых средств и компонентов (иллюстративного, видео-, аудио и другого материала); 2) журналистская организаторская, предусматривающая обеспечение выражения в СМИ мнений широких слоев аудитории по актуальным проблемам путем участия в проведении опросов, в том числе интерактивных, дискуссий и обсуждений, сеансов прямой телефонной связи, ток-шоу; участие в проведении массовых мероприятий, организуемых печатной и электронной прессой (просветительские, общественно-политические, экологические акции, конкурсы, викторины, игры и т.д.); 3) журналистская редакторская, направленная на редактирование печатного, виде-и радиоматериала; 4) программирующая, ориентированная на участие в информационном маркетинге; планирование собственной работы; участие в коллективном анализе текущей деятельности органа массовой информации; 5) производственно-технологическая, связанная с подготовкой текста к печати, выходом в эфир; набором материала на компьютере; участием в верстке номера или программы, в монтаже аудио- и видеоматериала; подготовкой к публикации ретранслируемой информации (получение, отбор, компоновка официальных материалов, агентских сообщений, справочных и рекламных текстов, материалов служб изучения общественного мнения.

Попытаемся выявить, насколько темы и проблемы общения, предлагаемые программой обучения иностранному языку, учитывают специфику профессиональной деятельности будущего журналиста. Ретроспективный анализ программы показал, что в тематический контекст интегрированы как раз такие проблемы, которые могут быть объектами обсуждения, как в устном общении, так и объектом понимания в текстах для чтения и аудирования. В сфере повседневно-бытового общения студентам

предлагается изучить темы/проблемы взаимопонимания, семейного уклада, семейных традиций, взаимоотношений между поколениями; в учебно-образовательной сфере изучаются проблемы академической мобильности, получения образования, повышения квалификации, карьеры; социокультурная сфера включает тематические области, в которых раскрываются особенности образа и стиля жизни другого народа, исторические и культурные достижения, роль и функции массмедиа в жизни и в политике, влияние средств массовой информации на воспитание молодежи; профессиональная сфера объединяет темы профессионального самоопределения, профессионального становления, профессионального роста. Именно эта сфера общения раскрывает широкие возможности для овладения умениями иноязычного общения в области профессиональных интересов и потребностей. В каждой тематической области осуществляется формирование и развитие умений в разных видах речевой деятельности: аудировании, чтении, говорении, письме. Наблюдения показывают, что интерес к овладению иностранным языком заметно возрос. Результаты анкетирования также дают основания для признания того факта, что бакалавры журналистики, высоко оценивая преподавание английского языка в основном курсе обучения, проявляют готовность к дополнительному иноязычному образованию, чтобы приобрести практические навыки общения на английском языке. И это вполне объяснимо. Английский язык признан глобальным языком международного общения и является самым распространенным иностранным языком международного делового общения; используется политиками и экономистами, бизнесменами и предпринимателями, технической элитой на встречах и переговорах высокого уровня.

Практически вся информация из зарубежных стран поступает в глобальное пространство интернет на английском языке. Для того, чтобы быть в курсе всех актуальных событий в мире, надо владеть английским и другими иностранными языками. Журналисты не просто черпают из иноязычных текстов нужную информацию, они работают с этой информацией, критически ее осмысливая. Деловой контакт не может состояться, если журналист не владеет навыками письменной и устной речи. Другими словами, без знания английского языка не представляется возможным участвовать в международных научно-практических конференциях, форумах, симпозиумах, проводить интервьюирование и опросы мнений, участвовать в политических дебатах и полноценно осуществлять исследовательскую деятельность с коллегами из разных стран. Именно поэтому большинство бакалавров журналистики охотно пользуются образовательными услугами языковых центров, в которых предоставляется возможность осваивать многоуровневые программы обучения иноязычному общению в соответствии с личностными и профессиональными потребностями.

Следует подчеркнуть, что компетентностная парадигма образования обусловила модернизацию структуры и содержания деятельности учреждений дополнительного иноязычного образования. В принятом Государственной Думой Федеральном Законе о дополнительном образовании конкретизируется реальная сущность дополнительного образования и указывается на то, что дополнительное образование – это целенаправленный процесс воспитания и обучения посредством реализации дополнительных образовательных программ, оказания дополнительных образовательных услуг и осуществления образовательно-информационной деятельности за пределами основных образовательных программ в интересах человека, общества, государства. Дополнительное образование включает в себя общее дополнительное образование и профессиональное дополнительное образование. Общее дополнительное образование направлено на развитие личности, повышение ее культурного и интеллектуального уровня, создание условий для приобретения им новых знаний. Законодательные акты о дополнительном образовании основываются на Конституции Российской Федерации и состоят из Закона Российской Федерации "Об образовании", Федерального закона "О высшем и послевузовском профессиональном образовании", настоящего Федерального закона, а также других федеральных законов и иных нормативных правовых актов Российской Федерации в области дополнительного образования, законов и иных нормативных правовых актов субъектов Российской Федерации в области дополнительного образования.

Законодательная база дополнительного образования гарантирует широкие возможности и право выбора индивидуальной образовательной траектории каждому студенту. Результатом развития системы дополнительного иноязычного образования явилось создание инновационных организационных структур, в которых не только предлагается широкий выбор языковых программ, но и обеспечиваются условия для постоянного общения на иностранном языке, мотивированного интерактивными методами обучения. Так, например, большую популярность приобретают центры изучения языков и культур при вузах, которые обеспечивают подготовку студентов к участию в международных программах и проектах. Главная задача центров – повышение уровня владения студентами иностранным языком на курсах разной языковой сложности. Не менее привлекательными для студентов становятся студенческие клубы иностранных языков, в которых проводятся тематические семинары, встречи с носителями языка и на иностранном языке обсуждаются актуальные проблемы студенческой молодежи, политики, культуры. В клубе внеаудиторная работа становится частью креативного изучения иностранного языка, а с помощью языка – литературы, народного творчества, искусства.

Подводя итог сказанному, хотелось бы сделать следующие выводы.

В процессе исследования заявленной темы, а также во время собеседований и письменного опроса бакалавров журналистики о важности владения иностранным языком как средством общения в профессиональной сфере деятельности, выяснилось, что большинство из них не представляют современного специалиста, который бы не мог общаться на английском языке, открывающим путь в мир глобальной информации.

В этой связи будущие журналисты проявляют готовность принять участие в создании английского клуба нового типа, в котором можно общаться только на английском языке, осуществлять культурно-познавательную деятельность, направленную на глубокое изучение исторических фактов взаимодействия России со странами изучаемого языка в области массмедиа, познание и критическое осмысление политических вопросов, касающихся роли журналистов в правдивом освещении событий из разных стран с соблюдением журналистской этики и эстетики предлагаемых программ.

По результатам открытого общения с бакалаврами

журналистики становится очевидным то, что для удовлетворения личностной и профессиональной потребности студентов в освоении искусства коммуникативного общения на иностранном языке, необходимо активнее использовать безграничные возможности системы дополнительного образования, развивать инновационные методы и технологии преподавания иностранных языков журналистам в профессиональном аспекте, вовлекать их в исследовательскую проектную деятельность, а также в международные студенческие программы мобильности будущих журналистов.

Самое главное, это поддерживать мотивацию своевременным участием в организации условий дополнительного изучения языков и культур.

Параллельно с этим, внимания требует вопрос подготовки высококомпетентных преподавателей, обладающих профессиональными знаниями и способностями к организации занятий в инновационных структурах дополнительного иноязычного образования, являющихся лидерами студенческого коллектива, модераторами образовательного процесса в студенческом английском клубе или в другом объединении с изучением иностранных языков.

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдиева Г. М., Сыдыкова А. К., Коппосынова М. К. Современные зарубежные педагогические концепции обучения иностранному языку // Молодой ученый. – 2013. – №11.1. – С. 27–29.
2. Гаврилова О. В. Иностранный язык как средство формирования профессиональных компетенций бакалавра // Молодой ученый. – 2015. – №11.1. – С. 32–34.
3. Коханова Л.А., Калмыков А.А. Основы теории журналистики. Учебное пособие. – М.:ЮНИТИ–ДАНА. MEDIA–образование. 2009. – 523 с. – Электронное издание. – ISBN 978–5–238–01499–9.
4. Ощепкова В.В. Язык и культура Великобритании, США, Канады, Австралии, Новой Зеландии. – М./СПб.: ГЛОССА/КАРО, 2006.
5. Шур А.М. Компетентностный подход при обучении будущих журналистов иностранному языку. Журнал Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. Выпуск № 4 / том 12 / 2012.– С.88–93
6. Gardner, R.C., Lambert, W.E. Attitudes and Motivation in Second Language Learning. – Rowley, Mass, Newbury House, 2012
7. Malmberg, P. Towards a better language teaching: a presentation of the Council of Europe's language projects. University of Uppsala, 2009.

© А.Б. Година, (godina_a@mail.ru), Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»,

